



**Informazioni per la stampa - novembre 2009**

## **La Magia dell'Avvento Viennese risplende nella sua nuova veste luminosa**

**Quest'anno, grazie ad un progetto illuminotecnico del tutto nuovo, la Magia dell'Avvento Viennese desterà ancora più stupore e ammirazione. Il Gesù Bambino Viennese e l'ampio e svariato assortimento di articoli per bambini offerti davanti e all'interno del municipio di Vienna hanno indotto i media internazionali a giudicare la Magia dell'Avvento Viennese il mercato natalizio più orientato verso i bambini di tutta l'Europa, ora ancora più incantevole per le migliaia di nuovi e sfavillanti puntini luminosi che lo metteranno in risalto durante l'Avvento.**

„Con il Mercato del Gesù Bambino Viennese, il parco del municipio fantasiosamente decorato e la Bottega del Gesù Bambino nella Volkshalle del municipio viene offerta alle visitatrici e ai visitatori una combinazione ben riuscita di tradizione e modernità” spiegano Renate Brauner, vicesindaco di Vienna, e Brigitte Jank, presidente della Camera del Commercio di Vienna in occasione della presentazione del programma per l'edizione di quest'anno.

Dal 14 novembre in poi il Mercato del Gesù Bambino Viennese riaprirà i battenti nella piazza del municipio con le sue numerose offerte. Il profumo delle caldarroste, del panpepato e del ponce fa venire di nuovo l'acquolina in bocca ai visitatori. Dopo un giro fra i **circa 140 chioschi decorati a festa** gran parte di chi vuole sbrigare le compere natalizie torna a casa soddisfatto. Solo una cosa manca: i giocattoli ispirati alla guerra, assolutamente deprecati.

Nella Magia dell'Avvento Viennese, più precisamente nell'ambito del suo programma per bambini sempre ricco di novità si ritrovano tante fiabe invernali e si può ammirare **uno splendido albero di Natale** che quest'anno arriverà dalla Carinzia e sarà il punto d'incontro principale per grandi e piccoli. Si tratta di un abete rosso che ha circa 100 anni, è alto 27 metri



e proviene dal comune di Gurk. Per la sua inaugurazione emanerà una splendida aura luminosa prodotta da circa 1.000 led. Questo tipo di lampadina consente di risparmiare circa il 90 per cento dei costi energetici rispetto ad un impianto di illuminazione convenzionale. Non mancheranno naturalmente i concerti dei cori e delle orchestre di fiati né la mostra dei presepi, ormai punti fissi del programma, così come gli alberi nel parco del municipio, decorati con tanta fantasia ed esuberanza di colori.

### **Un affascinante progetto illuminotecnico**

Quest'anno, oltre che dalle tante attrazioni, lo stupore dei visitatori sarà destato anche dal nuovo progetto illuminotecnico della Magia dell'Avvento Viennese. Degli **angeli scintillanti** fiancheggeranno il parco del municipio: lungo il Ring fra il Parlamento e l'Università, infatti, saranno installati lungo il viale alberato 18 angeli che cominceranno a risplendere con l'imbrunire. Ciascuna delle aree d'ingresso inoltre sarà decorata da due **arcate** dette il „Cielo Stellato“ e „Fiochi di Neve“ che con il loro scintillio inviteranno i visitatori a varcare la porta che li condurrà nel fantastico mondo della Magia dell'Avvento Viennese. La varietà e la bellezza dei cristalli di neve e il balenare delle stelle creano un'incantevole atmosfera invernale che affascina i visitatori, rapiti dal luccichio e dallo splendore dei giochi di colori e delle molteplici sfaccettature.

Ma non è tutto qui: il nuovo progetto illuminotecnico interessa anche il parco con i suoi **alberi decorati**. Fra questi si noteranno subito due „alberi“ nuovi: la Quercia dell'Oro Solare ed un albero di Natale decorato in modo tradizionale. Le foglie sovradimensionali della Quercia dell'Oro Solare brilleranno in modalità sempre diverse, grazie ai numerosi punti luminosi, e faranno di questo albero un motivo fotografico molto ricercato. Il secondo albero dalle decorazioni nuove sarà addobbato con palline natalizie, proprio come vuole la tradizione. I fiocchi rossi applicati sulle palline sono costellati di punti luminosi che sottolineano ancor di più la tridimensionalità.

In tutti questi giochi di luce vengono impiegati dei led che con la loro luce creano non solo dei buoni effetti, ma consentono anche di ridurre il consumo di energia elettrica all'insegna del risparmio, esigenza attualmente molto sentita dall'opinione pubblica. È importante sapere ad

esempio, anche per essere più tranquilli quando si osservano tutti questi effetti di luce, che per illuminare l'intero parco del municipio è sufficiente la quantità di energia consumata da un forno elettrico.

### **Bambini sorridenti e con le guance rosse**

Come ben si sa, la Magia dell'Avvento Viennese offre un programma per bambini ricco e vario. In tutto il parco nonché all'interno della Volkshalle del municipio i piccoli visitatori potranno stupirsi, ridere, fare dei lavoretti e soprattutto divertirsi. Il parco del municipio attende anche quest'anno i suoi piccoli fan con attrazioni ormai classiche come il recinto con i pony sui quali si può fare un giro, l'antica giostra viennese e l'Espresso del Gesù Bambino. Per i più piccoli sono tutte tappe assolutamente obbligatorie e se non li si accontenta ci si sente pure dire con tono deciso: "Voglio assolutamente andare sul treno del Gesù Bambino!".

Anche quest'anno naturalmente si racconteranno delle storie natalizie, come nel padiglione "**La Torre della Lettura**", dove i lettori introdurranno visitatori grandi e piccoli all'avventura del libro e con un po' di fortuna passerà magari anche Erich Schleyer che porterà delle storielle nuove che sicuramente tanti bambini ascolteranno attenti e attoniti.

Dall'altra parte del parco del municipio si potrà assistere interattivamente allo „**Studio WOW**“ dell'emittente radiofonica **ORF Radio Wien** cui prenderanno di nuovo parte Robert Steiner e il suo ratto impertinente Rolf Rüdiger. Nel corso della manifestazione si apprenderanno molte cose utili sugli studi radiofonici e chi conosce Rolf Rüdiger sa che a domande come: "Cosa si può fare con un microfono?", "Come si fa un'intervista?", "Che cosa è un ingresso dal vivo?" non si dà una risposta accademica. Anzi, sicuramente rideranno sotto i baffi anche gli adulti.

Nel padiglione „**Frosti e il gufo parlante**“ l'albero parlante diventa vivente premendo un cosiddetto buzzer e racconta una storiella natalizia con molte e vivaci smorfie. Ma non è solo l'albero che racconta. Anche il gufo si risveglia e comincia a parlare ai bambini. Il soggetto è naturalmente la Magia dell'Avvento Viennese con il suo parco del municipio decorato. Alla fine di ogni storia le animatrici e gli animatori del padiglione cantano sempre una canzone di Natale insieme ai bambini. I più piccoli hanno già scoperto che cosa si deve fare perché la storia

ricominci. Dopodiché si va avanti con la fontana decorata „**Giro in pullman con il complesso degli angioletti**“ e con l’arcata „**Il Mercato di Natale degli Orsacchiotti**“, veri garanti di bambini sorridenti e con guance rosse.

### **La Bottega del Gesù Bambino**

Non importa se fuori fa freddo o no, se piove o nevicata: la Bottega del Gesù Bambino è un appuntamento attesissimo. I bambini che arrivano nel grande salone con le guance ancora rosse dal freddo, continuano ad averle rosse per la concentrazione e per l’entusiasmo. I giovani artisti e panettieri si dedicano infatti alle loro attività con il massimo zelo, cuocendo biscotti al forno oppure modellando senza pausa graziosi oggetti. I genitori qui possono „solo“ guardare.

Chi però pensa che ogni anno si fanno sempre le stesse cose si sbaglia. Gli organizzatori della Bottega del Gesù Bambino tengono molto a proporre ogni anno attività nuove, anche perché i giovani appassionati del fai-da-te amano cimentarsi in campi nuovi. E poi non si può mica far trovare sotto l’albero di Natale alla mamma e al papà, alla nonna e al nonno, ogni anno sempre le stesse cose, anche se preparate con le proprie mani. Quest’anno quindi sono in programma varie attività a seconda dell’età: dalla decorazione dei vasi alla pittura su cornici per quadri o su portacandele da tavola, dalla lavorazione di collane alla decorazione di candele, dalla creazione di scatole per fazzoletti all’abbellimento di sottobicchieri.

Pressappoco prima dell’uscita c’è la forneria. Qui lavorano bambini dai tre anni in su che faticano non poco ritagliando i biscotti con lo stampo. I biscotti, che vengono prodotti con la massima concentrazione, devono essere subito controllati e assaggiati per vedere se sono venuti veramente buoni. Data di scadenza? Qualche minuto al massimo.

La Bottega del Gesù Bambino è aperta tutti i giorni dalle 9 alle 19. I bambini che vogliono fare degli oggettini da regalare all’ultimo minuto possono farlo anche il 24 dicembre fino alle 17.

### **Il Teatro del Kasperl**

Come sempre, nelle sale di rappresentanza del municipio di Vienna si terrà il tradizionale Teatro del Kasperl. Il Kasperl entusiasmerà i suoi piccoli ammiratori ogni venerdì, sabato e domenica dal 27 novembre al 20 dicembre più il 24 dicembre. Gli spettacoli saranno anche quest'anno due al giorno: il primo spettacolo dalle 13:30 alle 14.00, il secondo spettacolo dalle 14.30 alle 15.00.

### **Il Gesù Bambino Viennese**

Il compito senz'altro più affascinante che la Magia dell'Avvento Viennese può affidare è però quello del Gesù Bambino Viennese che, quando è in giro per il parco del municipio, viene osservato dai bambini con tanto di occhi. Il che non sorprende: quello che vedono è un Gesù Bambino vivente. E per di più un Gesù Bambino che non passa solo per caso, ma che risponde anche e volentieri alle domande, che accetta le letterine con la lista dei regali e che racconta storielle e poesie. A partire dal 14 novembre sarà sempre in giro dal giovedì alla domenica, fra le 16 e le 19, destando il sorriso nei volti di grandi e piccoli. In tali giorni leggerà sempre un racconto di Natale alle 17 davanti al grande presepio situato sotto l'albero di Natale.

Il Gesù Bambino sarà in giro anche all'esterno della Magia dell'Avvento Viennese. Visiterà infatti varie persone che non possono (più) andare alla Magia dell'Avvento Viennese, vale a dire chi si trova in una casa di riposo, in un ospedale o in uno dei tanti enti di assistenza sociale della città, e racconterà loro delle storie di Natale portando anche dei regalini.

### **Il Parco del Municipio invita a passeggiare**

Quando fuori comincia a farsi buio il parco del municipio con i suoi alberi decorati diventa un punto d'incontro molto frequentato da amici, conoscenti e naturalmente anche da coppie. Oltre ai nuovi alberi decorati i visitatori potranno trovare anche delle "vecchie conoscenze". L'Albero dei Cuoricini in particolare occupa un posto d'onore in molte storie d'amore ed è stato l'anno scorso persino al centro di un matrimonio. Le decorazioni del parco realizzate con molta cura, dai padiglioni sopra le arcate agli alberi adorni di incantevoli addobbi natalizi, invitano a fare una piacevole passeggiata, a fotografare o semplicemente a fare una sosta.



Smettere di correre, „staccare la spina“, sfuggire al ritmo frenetico del periodo natalizio: tutte cose per le quali il parco del municipio offre la giusta atmosfera. Gli alberi decorati con angioletti svolazzanti, cavallucci a dondolo, pupazzi di neve, fiocchi di neve e molte altre belle cose, lo trasformano in un'originalissima fiaba invernale. Vi si può passeggiare quando e quanto si vuole, lasciandosi in un attimo il trambusto alle spalle.

### **Dall'Ufficio Postale delle Nuvole ai Canti dell'Avvento**

Non è però solo per i suoi piccoli visitatori che la Magia dell'Avvento Viennese ha in serbo molte novità. Anche gli adulti troveranno molte cose interessanti, come **la gigantesca corona d'avvento** che quest'anno adorerà per la terza volta l'ingresso sulla Ringstrasse. Grazie alla collaborazione fra l'ente comunale di Vienna addetto alla cura dei giardini e dei parchi di Vienna e i fiorai della Blumengärten Hirschstetten si potrà vedere una corona d'avvento del diametro di 12 metri ottenuta legando complessivamente due tonnellate di rami secchi. Ognuna delle quattro domeniche d'avvento verrà accesa una delle candele di questa meravigliosa corona d'avvento. Sabato 28 novembre il parroco del duomo Toni Faber consacrerà la corona.

**All'Ufficio Postale delle Nuvole** è una deliziosa casetta in cui si può mandare una cartolina di Natale, ma che è meta anche di collezionisti di francobolli. Vi si può infatti ottenere un francobollo personalizzato in edizione straordinaria con la Magia dell'Avvento 2009 (valore nominale: 65 cent; prezzo al banco: € 1,50). Le lettere e le cartoline postali mandate da qui con il francobollo speciale e uno dei tre timbri speciali previsti avranno così una nota particolare molto natalizia. L'Ufficio Postale delle Nuvole sarà aperto dal 14 novembre al 23 dicembre fra il lunedì e il giovedì (ore 10-13 e 15-19). Nei festivi fino alle 20, mentre il sabato e la domenica, più l'8 dicembre, dalle 10 alle 20 in continuazione. L'ultima cartolina di Natale potrà essere mandata il 24 dicembre dalle 10 alle 17.

A partire dalla prima settimana d'avvento i **concerti dei cori internazionali** creeranno una meravigliosa atmosfera natalizia nelle grandi sale del municipio di Vienna. I cori, provenienti da tutto il mondo, attingeranno ad un ampio repertorio di canti natalizi classici e popolari fra cui anche gospel. L'ingresso è libero e si può entrare o uscire quando si vuole. I concerti si



svolgeranno sempre dal venerdì alla domenica fra le 15.30 e le 19.00 a partire da venerdì 27 novembre. Il 24 dicembre fino alle 16.30.

Dal 27 novembre in poi l'**orchestra di fiati** si esibirà tutti i giorni dalle 20.00 alle 20.30 creando una dolce atmosfera d'avvento sotto il grande albero di Natale, sullo sfondo suggestivo del municipio illuminato a festa.

### **Aspetti economici e valore pubblicitario**

In un periodo in cui l'occupazione si trova a fronteggiare notevoli difficoltà la Magia dell'Avvento Viennese, con i suoi grandi preparativi e la complessità dei suoi compiti, contribuisce al mantenimento di numerosi posti di lavoro. Essa pertanto non è solo una grande attrazione per tutte le visitatrici e tutti i visitatori che arrivano sia dell'Austria che dall'estero, ma rappresenta anche un importante fattore per l'economia austriaca. Durante l'Avvento questa grande manifestazione garantisce circa 30.000 posti di lavoro nel settore alberghiero e gastronomico, senza contare le centinaia di manovali impegnati nell'allestimento e nello sgombero oltre che nell'esercizio stesso della Magia dell'Avvento Viennese, vale a dire: scultori, pittori accademici, conduttori di workshop, burattinai, carpentieri, falegnami, elettricisti, decoratori, pittori e verniciatori, personale addetto alla pulizia, alla sorveglianza e a compiti vari allo scopo di preparare e gestire il tutto nel migliore dei modi.

**Più di tre milioni di persone**, di cui circa 500.000 provenienti dall'estero, visitano ogni anno la Magia dell'Avvento Viennese davanti e all'interno del municipio di Vienna. Nel settore turistico questo afflusso ha condotto negli ultimi anni ad un numero di pernottamenti con tassi di crescita elevatissimi. Basti pensare che il numero dei **pernottamenti** nei mesi di novembre e dicembre è passato da 1.284.365 (2004) a 1.615.440 (2008), il che equivale ad un incremento di quasi il 25,8 per cento.

(Fonte: WienTourismus).

Il Mercato del Gesù Bambino Viennese ha 700 anni di storia alle sue spalle. È ormai da 23 anni che la Magia dell'Avvento Viennese applica una formula di successo basata sul rapporto armonioso fra tradizione e modernità. Pur ricorrendo ad attrazioni sempre nuove si cerca



sempre di mantenere e curare i valori tradizionali, ottenendo così un'atmosfera natalizia. Il comune di Vienna investe nel progetto Magia dell'Avvento Viennese una quota del suo bilancio pari grosso modo a più di un milione di Euro. Per il settore attività di pubbliche relazioni (opuscoli, inserzioni e pubblicazioni specializzate, internet, cooperazioni e lavoro con la stampa) la Camera del Commercio di Vienna mette a disposizione altri 240.000 Euro. Questi investimenti, amministrati e sostenuti dal Fondo di Promozione dell'Economia Viennese, consentono non solo di portare a termine con successo il progetto, ma anche di offrire e garantire questo grande highlight natalizio a più di tre milioni di visitatrici e visitatori.

L'incremento d'immagine e il valore pubblicitario per Vienna, sia in Austria che all'estero, è eccezionale. Durante l'Avvento non passa praticamente giorno in cui sulla stampa non appaia almeno una volta un articolo sul soggetto Magia dell'Avvento Viennese. Questo „mercato del Gesù Bambino“, unico nel suo genere, trova una forte eco mediatica anche a livello internazionale. Oltre che nei paesi vicini, come la Germania, l'Italia, la Svizzera, la Polonia, la Repubblica Ceca e la Slovacchia, anche in Russia, Danimarca, Norvegia o Gran Bretagna. Persino in Canada, negli Stati Uniti e in Sudamerica si sono avuti estesi reportage in TV, radio e stampa riguardanti l'“highlight europeo dell'Avvento” in corso a Vienna.

### **Il sito web [www.christkindlmarkt.at](http://www.christkindlmarkt.at)**

Grazie al suo sito web la Magia dell'Avvento Viennese ha modo di estendere ancora di più la sua notorietà. È come una finestra aperta su Vienna che chiunque, anche a notevole distanza, può osservare; vi si trova persino una foto panoramica a 360 gradi. Molti sfruttano la possibilità di descrivere le proprie impressioni nel libro degli ospiti, in ogni lingua immaginabile.

Naturalmente, dal sito si possono scaricare anche tutti i comunicati per la stampa e varie fotografie (qualità print).



### **Maggiori informazioni**

A partire da metà settembre si può richiedere l'opuscolo con il programma e tutte le attrazioni della Magia dell'Avvento Viennese in versione tedesco/inglese, francese/italiano, spagnolo/inglese, ungherese/ceco e russo/polacco. L'opuscolo è gratuito e può essere richiesto alle filiali della Österreich Werbung o alla WienTourismus presso i seguenti numeri: tel. +43-1-24 555; fax: +43-1-24 555-666.

Vienna, 12 novembre 2009

### **Contattateci per ogni eventuale richiesta:**

Andreas Zenker  
**Addetto alla stampa**  
Zenker & Co  
+43 (0) 664/244 32 42  
info@zenkerundco.at